BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG — PUBLISHED BY AUTHORITY

10c — Woensdag 18 Oktober 1978 — WINDHOEK — Wednesday 18 October 1978 — No. 3851

INHOUD:

GOVERNMENT NOTICE: Page

No. AG. 68 Municipality of Keetmanshoop: Amendment of Native Location Regulations 1

CONTENTS:

GOEWERMENTSKENNISGEWING: Bladsy

No. AG. 68 Munisipaliteit van Keetmanshoop: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies 1

Goewermentskennisgewing

kantoor van die
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 68 . 1978

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Die Administrateur-generaal het kragtens artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag, 1977 (Proklamasie AG. 3 van 1977), die wysiging van die Inboorlinglokasieregulasies wat deur die Munisipaliteit van Keetmanshoop aanvaar is en in die Aanhangsel vervat is, goedgekeur.

AANHANGSEL

MUNISIPALITEIT VAN KEETMANSHOOP
WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-REGULASIES

Bylae V van die Inboorlinglokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 170 van 1959 word hierby deur die volgende Bylae vervang:

Government Notice

office of the
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

No. AG. 68 1978

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

The Administrator-General has under section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the Executive Powers Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 3 of 1977), approved the amendment of the Native Location Regulations adopted by the Municipality of Keetmanshoop and set out in the Annexure.

ANNEXURE

MUNICIPALITY OF KEETMANSHOOP
AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

The following Schedule is hereby substituted for Schedule V of the Native Location Regulations published under Government Notice 170 of 1959:

"BYLAE V

TARIEF VAN GELDE

1. Huur van Besigheidspersele:

Slegs persele sonder 'n munisipale gebou daarop met uitsluiting van dienste, per maand of 'n gedeelte van 'n maand R3,00

2. Huur van Besigheidspersele met munisipale geboue daarop maar met uitsluiting van dienste:

(a) Vir 'n Klas A gebou (slaghuis of ander), per maand of 'n gedeelte van 'n maand R45,00

(b) Vir 'n Klas B gebou (winkel of ander), per maand of 'n gedeelte van 'n maand R35,00

(c) Vir 'n Klas C gebou (winkel of ander), per maand of gedeelte van 'n maand R30,00

(d) Haarkappersalon, per maand of 'n gedeelte van 'n maand R5,00

(e) Biersaal, insluitende elektrisiteit, per dag of nag of gedeelte daarvan R10,00

(f) Gemeenskapsaal (insluitende elektrisiteit), per dag of nag of gedeelte daarvan R30,00

3. Huur van Huise

Insluitende water vir huishoudelike gebruik, riolering en vullisverwydering, per maand of 'n gedeelte van 'n maand:

(a) Driekamerwoning R8,00

(b) Vierkamerwoning R10,00

(c) Verbeterde Vierkamerwoning R15,00

(d) Seskamerwoning R23,00

(e) Verbeterde seskamerwoning R35,00

4. Inwoning in Tehuise:

Per persoon in sestienpersoonkamers:

(a) Per maand R5,00

(b) Vir korter tye as 'n maand — per dag .. R0,30

5. Besoekerspermitte:

Betaalbaar deur die houer van 'n besoekerspermit of deur 'n persoon wat so 'n permit moet hou, waar die geldigheidsduur van die permit 3 dae, maar nie 1 maand nie te bowe gaan R1,50

"SCHEDULE V

TARIFF OF CHARGES

1. Rental for Business Sites:

Only sites without a municipal building thereon, excluding services, per month or part of a month R3,00

2. Rental for Business Sites with municipal buildings thereon, but excluding services:

(a) For a Class A building (butchery or other), per month or part of a month R45,00

(b) For a Class B building (shop or other), per month or part of a month R35,00

(c) For a Class C building (shop or other), per month of part of a month R30,00

(d) Barber's shop, per month or part of a month R5,00

(e) Beer Hall, including electricity, per day or night or part thereof R10,00

(f) Community Hall, including electricity, per day or night or part thereof R30,00

3. Rental for Houses:

Including water for household purposes, sewerage and refuse removals, per month or part of a month:

(a) Three-roomed house R8,00

(b) Four-roomed house R10,00

(c) Improved four-roomed house R15,00

(d) Six-roomed house R23,00

(e) Improved six-roomed house R35,00

4. Accommodation in Hostels:

Per person in rooms for sixteen persons:

(a) Per month R5,00

(b) For periods less than one month — per day R0,30

5. Visitor's Permits:

To be paid by the holder of a visitor's permit or the person required to hold such permit, where the validity of the permit exceeds 3 days, but does not exceed 1 month R1,50

6. Inwoningsgelde:

Betaalbaar ingevolge regulasie 31 van Hoofstuk II R0,50

7. Begrafniskoste:

(a) Vir die grawe van 'n graf van die grootte in regulasie 163(a) voorgeskryf R3,00

(b) Vir die grawe van 'n graf van die grootte in regulasie 163(b) voorgeskryf R1,50

(c) Vir vervoer na die graf R3,00

(d) Begrafniskoste vir afgestorwenes afkomstig van buite die stedelike gebied R4,00

per begrafnis, plus die gelde in (a), (b) en (c) bepaal plus die koste van die kis.

8. Waterverbruik, vullisverwydering en riolering waar diensteheffingsgelde nie van toepassing is nie:

Die tariewe soos van tyd tot tyd deur die Stadsraad vir alle verbruikers kragtens die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963), afgekondig.

9. Diensteheffing:

Ten opsigte van elke houer van 'n woonpermit of bewonerspermit of persoon wat regtens in besit van sodanige permit moet wees, per maand of gedeelte van 'n maand R6,00

10. Verwydering van dooie diere, rommel en motorvoertuigwrakke:

Waar vasgestel kan word wie die eienaar is:

Grootvee, elk R3,00

Kleinvee, honde en katte, elk R0,50

Rommel uitgesonderd huishoudelike vullis per vrag of gedeelte daarvan R3,00

Motorvoertuigwrakke of gedeelte daarvan, elk .... R3,00.".

6. Lodging Fees:

Payable in terms of regulation 31 of Chapter II R0,50

7. Burial Fees:

(a) For digging a grave of a size prescribed in regulation 163(b) R3,00

(b) For digging a grave of a size prescribed in regulation 163(b) R1,50

(c) For transport to the grave R3,00

(d) Interment fees in respect of deceased persons coming from places outside the urban area R4,00

per burial plus the fees determined under (a), (b) and (c) plus the cost of a coffin.

8. Watersupply, removal of refuse and sewerage where service charges are not applicable:

Tariffs as from time to time published by the Town Council for all consumers under the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963).

9. Service Charges:

In respect of each holder of a residential permit or occupier's permit or person who is legally in possession of such permit per month or part of a month R6,00

10. Removal of dead animals, litter and motor vehicle wreckages:

In cases where ownership can be determined:

Large stock, per head R3,00

Small stock, dogs and cats, per head R0,50

Litter and refuse other than domestic refuse, per load or part thereof R3,00

Motor vehicle wreckage or part thereof, each .... R3,00.".

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek.
South West Africa.